BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 20 sèptèmber 2022 | Preis:$1.00

MAL ZÈT DI KOALISHON

Pareha Vaseur-Lepelaars



Djasabra 17 sèptèmber dilanti pastor Andrzej Makowiec, famia i amistatnan Timothy Vaseur i Sandrine Lepelaars a bisa SI na otro den katedral na Playa Oranjestad Aruba. Di parti di BONERIANO nos ta deseá pareha Vaseur-Lepelaars tur kos bon, bendishon, felisidat i amor den e buelo matrimonial. Hopi safe landing.

BBT tin hopi di skonde

Página 4





B.T. Azteca ta partisipá fayesimentu di

sra. Maria O. Semeleer-Thomas

mama di nos presidente sr. Ezzard Semeleer
wela di nos kapitan Paolo Semeleer

Nos ta deseá famia Semeleer hopi forsa ku e pérdida grandi aki.

sra. Maria te despues.....

SAN ANDRES KIM TAEGON i kompañeronan, mártir

20 di Sètèmber 2022



"Mi mama i mi rumannan ta esnan ku ta skucha palabra di Dios i ta kumpli kuné." (cf Lukas 8,21)

Ku e palabranan aki (cf Lukas 8,21) Hesus ta indiká ku "... skucha i kumpli ku palabra di Dios" ta mas importante ku relashon familiar di sanger.

Sin duda e laso familiar ta importante, nos famianan, ta fundeshi di nos komunidat, nan ta nos Iglesia doméstiko. Sinembargo, nos ta mira asta den bida di Hesus, kon su mes hendenan a kritik'É: "Su kabes no ta bon!" (cf Marko 3,21) Nan no a komprondé su mishon, te e momentu ei! Hende por varia, awe nan ta apresiá i elogiá bo i mañan nan mes ta kritiká i husga bo, pero "Dios su amor i su fieldat ta dura pa semper!" (cf Salmo 100,5) P'esei "pone Dios su òrdunan dilanti i kohe e kaminda di bèrdat." (cf Salmo 119,30)



Señor graba bo òrdunan ku ta duna bida, alegria berdadero i speransa den mi mente i kurason.

1L Prov 21,1-6.10-13; Salmo 119,1.27.30.34-36.44; Ev Lukas 8,19-21

 005999-522-4056  Un Snechil Pan  unsnechilpan

'Señor ta mi wardadó, mi no tin falta di nada. Serka Dios mi alma ta na Pas, ta di dj'e mi salbashon ta bini'.



Konforme boluntad di Dios, a bai sosegá den brasa di Señor nos kerida mama, wela, bisawela, tanta i amiga stimá

Sra. Maria Odencia Semeleer-Thomas

*28-04-1928 +16-09-2022

Na nòmber di su yunan:
Ezzard 'Ezy' i Enid Semeleer-Winklaar
Edmundo 'Eddy' i Rosaura Semeleer-Quandt
Rosaura 'Chicha' Semeleer
Patricia 'Tichi' Semeleer
Silvio 'Chio' Semeleer i amiga
Nietunan, bisanietunan, tataranietu-nan na Boneiru, Aruba, Kòrsou i Hulanda.
Subrino(a)nan na Boneiru, Aruba, Kòrsou i Hulanda. Ihánan, komader- i kompadernan, tur bisiña di Kaya Azteca, amiga- i konosinan.
Famianan na Boneiru, Aruba, Kòrsou i Hulanda
60 plus Flor di Orkidia, Dr. Lont, su verpleegster Cleta Cicilia, Z.W. Groep, personeel Mariadal afdeling Spoedeisende hulp i Sentebibu, S.V. Estrellas, B.T. Azteca i Young Boy's.

Ta risibi bishita di kondolensia, awe djamars 20 i djarason 21 di sètèmber di 7'or pa 9'or di anochi na Kaya Azteca # 2 Nort Saliña.

Akto di entiero ta tuma lugá djabierne 23 di September na parokia La Birgen di Coromoto na Antriol.
Ta risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or, sigi pa un santu sakrifisio di misa. Despues ta hiba nos ser keri na su último lugá di sosiegu den santana katóliko na Playa.

Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Komo un dje tiki lugánan na Boneiru

Den Parke Washington tin bringamosa

KRALENDIJK – E temibel mata bringamosa no ta asina notabel na Boneiru, kontrario na Kòrsou, na unda por haña e mata aki na hopi sitio. Den Parke Washington tin un área na unda tin algun mata di bringamosa, pa ta eksakto kaminda ku ta sali for di Slagbaai pa drenta Washington bèk. Hopi hende konosé bringamosa for di e kuenta di Nanzi, kaminda Shon Arei a manda Nanzi bai rosa un mondi di bringamosa, sin ku e tin mag di grawatá su kurpa. Un mishon imposibel, pero Nanzi a nèk Shon Arei ku e storia di baka pintá.

BONERIANO a konsultá su biólogo di kas, drs. Gerard van Buurt, pa haña sa mas di bringamosa.

Bringamosa su nòmber sientífiko ta 'Cnidoscolus urens' Åntes tabata yam'é 'Jatropha urens'.

E nòmber aki bo ta haña den publikashonnan mas bieu. Ta hañ'é den partinan seku di un área grandi, parti di Nort Amérika, Sentro i Sur Amérika i Karibe.

Van Buurt ta splika: "Na nos islanan e ta yama bringamosa, na Venezuela pringamosa. Su spiñanan ta kontené un venenu ku ta basta fastioso. E ta hasi basta doló i bo por haña kentura di dje. Pa hende alérgiko p'e e por ta peligroso. Mi mes konosé un persona ku tabata hunga gòlf riba e kancha di gòlf na Sta. Barbara na Kòrsou. Un bala di gòlf a drenta mondi y e'la bai buskele dal den un Bringamosa. El a drenta den un shòk i mester a hib'é hòspital ku ambulans."

Gerard van Buurt ta kere ku kaminda bo ta haña bringamosa ta dependé di e suela. Kasualmente e ta kòrda ku dia 17 di ougùstùs el a mira unu na Sta. Barbara, Boneiru. "M'a nota ku e tabata mas chikitu ku esunnan na Kòrsou i ku tòg e tabatin flor kaba. Esaki ya ta indiká ku e no tabata krese optimal."

Bishitantenan di Parke Nashonal Washington mester tene kuenta ku tin bringamosa. Ta bon pa nan konosé e mata aki.





E fotonan aki di bringamosa ta saká un par di siman pasá den Parke Nashonal Washington pa fotógrafonan di BONERIANO.

Dor di skonde rapòrtnan di investigashon

MAL ZÈT DI KOALISHON

KRALENDIJK – Kolegio Ehekutivo, huntu ku partidonan di koalishon ku ta forma gobièrnu, a hasi un mal zèt pa mantené e tres rapòrtnan di investigashon, bou di kua e rotònde frakasá na Kaya Amsterdam, sekreto. Esaki Harald Linkels ta trese dilanti di un komentario.

Tantu gezaghebber Rijna komo diputado enkargá ku infrastruktura, James Kroon, ketu bai a anunsiá ku un investigashon atministrativo mester trese klaridat kiko a bai robes ku konstrukshon di e rotònde, ku na mitar kaminda a resultá ku tabatin midimentu malu i kosnan a bai robes. Mala lenga mesora a indiká ku sierto gobernante a tuma akshon pa no solamente e proyekto, pero tambe pa e diseño di e rotònde.

Pueblo no mag sa

Despues di 18 luna despues di a primintí, e rapòrt final tei, pero e pueblo no mag sa kiko tin den dje. No por konkluí otro ku a tene e poblashon kompleto kabes abou. Kisas nunka kompletamente tabata e intenshon pa hasi e investigashonnan públiko i mester mira e primintimentu hasí pa tene e pueblo kontentu.

Nunka anterior a sali asina penoso na kla ku tantu Kolegio Ehekutivo komo koalishon, tabatin asina tiki di aber ku transparensia. Hendenan ku konosé e rapòrt, ta informá ku tin algun resultado den e dokumento sekreto ku di niun forma ta faborabel pa diputado Kroon, pero ku den su totalidat no ta di akuerdo, loke ta interesante.

Pues di kon ke mantené e investigashon sekreto, di kua e resultadonan, ounke ku ta riba liña prinsipal, tòg mester kompartí ku e poblashon.

Entre tantu e debakel a kosta komunidat di Boneiru entre seis pa ochoshen mil dòler. Plaka ku awor no por destiná pa otro invershonnan, manera kombatimentu di pobresa òf otro invershonnan ku ainda pa gran parti ta den situashon deplorabel, manera kareteranan.

E asuntu di rotònde no ta pará riba su mes. Kiko di pensa di e prosedura di pèrmit rònt di Chogogo Resort i mas importante ainda e konseho positivo i seguidamente negativo relashoná ku e pèrmit di Sunset Beach Resort? Sakamentu di plaka públiko pa iluminashon riba terenonan deportivo, sin prosedura di destaho? I henter e dokumento kompilá pa Ben Oleana tokante e desakuerdonan na Bonaire Holding Maatschappij? Tambe e resultadonan di e investigashonnan ku ketu bai pa gran parti ta tene sekreto.



Hulanda mester kai aden

Ta bira tempu pa gobièrnu na Den Haag, pa medio di por ehèmpel Sekretario di Estado van Huffelen, pero tambe representante di Reino Hellmond, kai den e asuntu akí. Kaminda ku na Hulanda mes e mas detayenan doloroso di gobernashon durante por ehèmpel debatenan parlamentario ta sali na kla, Kolegio Ehekutivo den sierto prosedura inkorekto i den sierto kasonan no atendé íntegro, dor di solamente bari bou di tapeit, sin ku no tin un gai ta kanta.

Ta bunita ku gobièrnu hulandes ku semper ta pará kla ku dede hisá sí ta trata di entre otro bon gobernashon i transparensia. Ki sentido tin ku un kolegio ehekutivo òf un koalishon di gobièrnu den un munisipio partikular di Hulanda pa tur loke no ta na su agrado, atendé kuidadosamente i sin kastigá.

Henter e asuntu aki ta konfirmá un biá mas ku kachó ku ta ladra no ta morde. Tampoko sí ta trata di kachónan di Den Haag.

NOS A TOPA

Gitta Lopulissa Leijnse, e 'molukse', ta na Boneiru. Si. Nos a top'é. E tin algun tempu aki. El a bisa mi ku e konosé Boneiru debí ku el a bishitá e isla aki na diferente okashon. Ta suegra di Tony Leijnse. Chacha a sera mi konosí kuné. Chacha a bisa mi ku ta trata di un bon kòki i pronto e ta den kushina na Arowak. Awor Chacha tin un bon sosten i nan ta bai pone kos pasa na Arowak denter di poko. E parti kushina ta bai bira interesante ku e kòki Gitta. Su spesialidat ta ámplio i e ta bai kompartí loke e por. Pues, pronto e 'molukse' Gitta, un bon kòki for di Hulanda, ta bai presentá su spesialidat aki na Boneiru, na Arowak, djis na pia di Subí di Colombia.



Kolebranan ta muri

STINAPA ta risibiendo diferente notifikashon di sambuyadonan preokupá di kolebra malu i morto. Rònt di 13 aña pasá Boneiru a eksperensiá mesun tipo di situashon manera awor. Ta parse ku kolebranan ta muriendo atrobe. Personanan ku mira kolebra morto, por fabor reportá e tipo di espesie i lokalidat na info@stinapa.org





BBT tin hopi di skonde

KRALENDIJK – Ministerio di asuntunan ekonómiko i klima, remarkablemente tin hopi di skonde sí ta trata di e partisipashon di estado Bonaire Brandstof Terminals B.V. Mayoria di e dokumentonan ku a pidi bou di preshon di e lei gobernashon habrí, Woo, solamente un parti a duna liber.

E ministerio ta husga komo regla ku ta trata di informashon di un konkurensia empresarial sentimental. For di e inisio di BBT ya a trata e operashon komo sekreto di estado. Asina miembronan di Tweede Kamer por a haña solamente konfiabilidat den e dokumento di negoshi.

Segun e ministerio, a lanta BBT pa hasi e suministro di kombustibel seif na Boneiru, pero pasobra pafó di e gobièrnu lokal mester a lanta un empresa estatal apart, nunka algu a bira realidat. Loke ta tene e ministerio ya pa kasi dos aña for di un plan di WEB pa hasi produkshon di elektrisidat 80% i redusí tarifa, sí a hinka un 20 mion euro asina den BBT. Banda di un maneho konektá na tres i un ofisina monumental na Lange Voorhout na Den Haag, e empresa estatal ainda a logra tiki.

Pa fin di e aña akí

Boneiru bayendo duru pa sur plùs

KRALENDIJK – Despues di tres aña tambe ainda Boneiru no a logra e reportahe di ehekushon pa stipulashon di e promé kuartal konforme e format bálido desde 2010.

Esaki awor numa a sali na kla for di un karta publiká di Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft. Dos biá Cft a manda e reportahe bèk i riba e di tres vershon ainda no ta riparabel. Asina tin algun pòst insufisiente aklará i pa 12 aña e susesivo di e relatonan anual di e kompanianan di gobièrnu no a keda entregá na tempu. Debí na falta di sifra, no por a husga sí realmente e resultadonan finansiero ta den liña ku e presupuesto.

Riba papel durante e promé tres lunanan di e aña akí, Boneiru a realisá un sur plùs di 11 mion dòler. Esaki te ainda ta desvia for di e défisit di 2 mion ku ta presupuestá pa henter aña 2022. Apesar ku tin falta di un konstrukshon di e entradanan haltu inesperá, ta parse ku gobièrnu lokal ta bayendo duru riba un sur plùs pa fin di e aña akí.

PONE DIOS NA PROMÉ LUGÁ DEN BO BIDA

"Ma buska promé e reino di Dios i Su hustisia, …" Mateo 6:33(BS)

Un kunukero tabatin dos baka, el a bisa su kasá ku e ta bai bende e dos bakanan. Plaka di e promé ta keda pa nan dos i plaka di e otro baka nan ta duna na Dios. E siguiente dia e kunukero a kana drenta kas ku su kara tristu. Su kasá a puntr'é "kiko a pasa", e hòmber a kontestá, "Dios su baka a muri".

Ora ku nos pone nos plan, deseo i nos programa na promé lugá, semper ta Dios su baka ta muri. Señor ta haña loke nos a sobra.

E promé kos ku ta bira ménos ta nos tempu kunÉ, obedensia na djE. I tòg nos ta sigui hasi orashon pidiÉ pa bendishoná nos plan, deseo i programa. E palabra sekreto pa un bida viktorioso ta "promé". Señor mester ta promé den nos bida. Promé ku mundu a eksistí ya Dios tabatei kaba. Nos por hasi hopi kos pa Señor, pero si E no ta na promé lugá, tur loke nos hasi no ta agrad'É.

Den 'baseball' si bo dal un 'homerun', i keda sin pisa riba primera base, maske bo a pisa tur e otronan, bo ta 'OUT'. Señor no ta aseptá di dos lugá den nada. Den shelu E ta na promé lugá. Ora nos amor p'E fria nos ta skùif E pone na di dos lugá. Den Revelashon 2:4 Señor a spièrta e iglesia di Efeso ku nan amor p'E a fria i ku nan mester drecha nan relashon kunÉ i bai bèk na nan promé amor.

Kua lugá Señor tin den bo bida?

Wilfred i Sigried Antersijn

Produkshon PGM





Guia di Hortikultura

Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst LVV) i Soltuna 2005

FP

Bondia. Spera boso a habri un siman kankan di ánimo. Dios bendishoná kada un di boso ku ta resa i kere den Señor. Kada ken ta liber pa skohe. Dianan ta bai. Covid-19 t'ei, pero danki Dios, poulatinamente e kasonan a baha i nos por hiba un bida manera promé ku 2 aña pasá.

***

Mi no por bisa bon, pasobra ya, kiko ta bon? Ora bo tin kuminda tur dia i un otro ku no tin i abo no ta dun'é, esei ta bon bida. Mi no ta referí un hende na Boneiru, ku no tin kuminda i ami òf abo no ta dun'é. Na hopi parti di mundu hende ta sufri hamber pa gran parti di nan bida. Bida ta duru. Ta ora bo ta den bo sa kuant'or tin.

***

Na Boneiru, te asina leu ku mi sa, hende no ta pasa hamber. Kisas nan por laga di kome bon algun dia, pero kosnan ta asina bon reglá ku hende ku ménos òf sin entrada mes, ta risibí sèn òf kuminda. Na hopi pais grandi, tantu pober komo riku, hopi hende ta pasa pobresa, falta di kuminda, no tin lugá pa drumi anochi sosegá e kurpa. Djis algun mi a menshoná.

***

Na Boneiru ku tin masoménos 20 mil hende ta fásil pa sa ken ta ken i kon pa yuda. Paisnan grandi na unda tin miónes habitante, ta kasi òf imposibel duna tur hende algu di kome ku regularidat. Ami sa puntra mi mes tin biá ta dikon tin hende ku asina hopi sèn, i otro banda, un ku no tin ni pan pa e kome riba un dia. Ora bo pensa e kosnan ei, bo no ta kaba komprondé mundu. Momentu bo bai un restorant -- nos sa bon di nan-- 'All you can eat', òf riba barku, bo ta kome asina tantu ku kasi kasi bo ta rementá. Bo ke saka sla di e sèn ku bo a paga.

***

Ami a tuma nota diferente biaha riba barku kuantu hende ta lanta laga mesa kankan di kuminda. Sí, ami tambe. Tur ta bai tirá afó. Djis pensa kuantu hende ta pasa hamber i muri pasobra nan no tin nada pa kome. Poko tempu ei mi a bai Medellín, mi ta mira hende ku hamber di bèrdat i ora mi sinta na mesa, sea mi ta kome tur òf duna nan loke mi sobra. Mi no por imaginá loke e hendenan aki ta biba aden.

***

Bonchi kunuku

(Vigna unguiculata)

Famia: LEGUMINOSAE
Sinónimo (otro nòmber)
Cowpea, Southern pea, Blackeye pea

Orígen i karakterístikanan general

E ta originá na e partinan tropikal di Afrika. E ta sensitivo pa awa di irigashon ku muchu salu

Variedatnan ku ta duna bon resultado na Kòrsou

* Bettergro Blackeye pea : E tin resistensha kontra nematodo
* #83-060 Cowpea
* Zippercream

Tin vários variedat lokal (landras):

* Bonchi habon: Simia tin kolo shinishipüs, e ta pari trempan, ta wanta hopi sekura, e rankanan ta rama i e ta pari bon.
* Sloke: Simia krèm ku mancha maron, ta pari tempran, ta wanta sekura bon. E ta pari bon, pero ménos ku bonchi habon
* Yangadó: simia kòrá den baliña lila-hel, e no ta wanta sekura bon. E ta pari ménos ku bonchi sloke
* Bonchi kòrá: Simia kòrá den baliña lila, ta rama poko, baliñanan ta grandi, e no ta wanta sekura bon i e no ta pari hopi
* Lisimbein: Simia hel den baliña lila, ta rama poko, baliña grandi, no ta wanta sekura bon, no ta pari hopi.

Siklo di kultivo i irigashon

E por krese sin irigashon. Planta fin di sètèmber, kuminsamentu di òktober. Por kosechá bonchi bèrdè fin di novèmber i bonchi seku kuminsamentu di desèmber. E fin di kosecha ta na fin di yobida. Ku irigashon por produsí durante enter aña.

Mantenshon di e kultivo, kosecha i produkshon

Hopi biaha sa plant'é den kombinashon ku maishi chikí of pinda. Por alkansá un produkshon di 0,85 Kg pa m2 pa kada siklo di kultivo.

Malesa i plaga

*Lagadishi, yuana i konènchi gusta kom'é. P'e motibu ei ta bal la pena protehá bo matanan ku un rant ku ta opstakulisá trafikashon di lagadishi riba e tereno. Bonchi (di) kunuku i bonchi largu ta sensitivo pa minadó, whitefly, pis-pis, dalakochi chiki bèrdè (Empoasca) i mildau

* Minadó (Lyriomiza sativae): den e blachi tin tùnel ku un bichi di muskita di mas o ménos 1 mm di grandura, ku tin koló hel, ta bora. E tùnel ta kore manera un strepi blanku yen di kurva den e blachi, nan ta kuminsá smal i ta bira mas i mas hanchu.

E insektisida mas apropiá ta Dipterex, un produkto kímiko spesial kontra e famia di insekto akí. Por kombatié tambe ku Cygon, Perfecthion òf Systemin òf Vydate L. Tambe por kombatié ku un di e siguiente insektisidanan: Lannate, Dipterex, Permethrin, Decis.

* Pis-pis: spùit ku sea Lannate, Actellic òf Carbaryl
* Mildau: spùit ku sea Nimrod òf Dinocap
* White fly: spùit Admire, Cygon, Applaud òf Ufonac







Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(31)

Transparensha i Integridat

E mihó definishon di e konsepto integridat ta:" Hasi lo korekto tambe ora ningun hende ta mirabo òf skuchabo" . I e mihó kantika den papiamentu ku ta mustra e mucha for di chikí pa e aktua korekto, tambe ora ningun hende ta wak e ta "Chabelita".

Djamars 13 di sèptèmber den reunion di Konseho Insular na mi konsepto e mayoria ku nos a skohe demokrátikamente pa representá nos,inkluso gezaghèber a faya di pasa e tèst di integridat manera mi a deskribí esaki. E mihó forma pa defendé integridat ta di ser transparente. I den e kaso ku ta trata di asuntunan públiko ta bira aun mas importante pa apliká un di e prinsipionan fundamental di bon gobernashon ku ta transparensha.

Transparensha ta sirbi e aspekto di duna kuenta i rason di bo desishonnan ku bo tuma komo mandatario i ku ta afektá e komunidat. I e transparensha aki ta bira aun mas importante ora ta reina duda pa ku aktuashon íntegro di nos mandatarionan òf kualkier funshonario públiko sirbidó di pueblo. I den e tres kasonan esaki sigur tabata i ta e kaso i mi ta splika.

1. Bonlab. A retirá eks direktor di Bonlab pa mal maneho. Un mal maneho manera esaki a keda tresé dilanti ku a pone eksistensia di e laboratorio mas bieu aki na Boneiru den peliger di lo por kontinuá ku su operashon. Na yanüari 2023 e empresa lo no tin fondo mas pa paga salario di su empleadonan i nos lo haña nos den e mesun situashon ku Bopec a pasa aden. Tur esnan responsabel lo bati nan atras baha bai i trahadó lo bai pidi sesantia ku pa esnan ku tin poko aña di servisio no ta nifiká nada. I si e pareha di esnan ku lo pèrdè trabou ta risibí un entrada ku ta mes òf mas haltu ku e sueldo mínimo, e trahadó retirá no por haña ònderstant tampoko.

Na novèmber aña pasá henter Konseho Insular a tuma un desishon ku lo mester tene dos laboratorio na Boneiru i pues ku Bonlab mester keda eksistí. Bestuurscollege a tuma e mesun desishon i awor ku tin un dokumentu riba mesa pa atendé eksistensia di e laboratorio e mayoria den Konseho Insular ta vota pa mantené e dokumentu aki sekreto sin trese argumentu pakiko e mester keda sekreto.

2. Plan di desaroyo Sunset. Dos diputado a vota kontra pa konstruí sinku piso, miéntras un diputado huntu ku gezaghèber a vota na fabor. Aki tantu e posishon tumá pa e diputado i mui en espesial di parti di gezaghèber a lanta hopi spekulashon riba pakiko a desviá for di e maneho.

Spekulashonnan manera ta ken a primintí ken, ta dikon Sunset si i e otronan nò. E kaso a yega te na un moshon den Tweede Kamer instruyendo gezaghèber pa aktua ku mas koutela ora ta trata temanan netamente politiko.

E tema aki a hasi daño na e integridat di nos gezaghèber. A paga un kònsultant pa intermediá i esaki a saka konkushon i duna rekomendashon. E plan di desaroyo lo mester a indiká e akuerdo entre BOG i e desaroyadó di e proyekto pa loke ta altura di konstrukshon.

Pues e klaridat di e asuntu aki ta poné riba papel i a base di aktua transparente komunidat lo a haña sa e bèrdat. Aki atrobe e mayoria a vota pa tene e dokumentunan sekreto sin trese ningun argumentu dilanti pa konvensé e dikon tené sekreto.

3. Rotònde. Un rotònde ku a keda aprobá pa Ulanda a base di un pintura ku ta korespondé ku normanan internashonal pa loke ta trata konstrukshon di rotònde. Un hende den e direktorado di R & O a haña instrukshon pa kambia e pintura i schuif e rotònde for di su sitio original. Esaki a pone ku e rotònde a resultá chikí i lo no a sirbi pa tráfiko grandi i pisá. Konsekuensia ta ku a kibra e rotònde i traha un T-kruising.

A destruí entre 600 pa 800 mil dòlar i a dura mas ku un aña pa saka afó kiko a pasa realmente. Na vários okashon tantu e diputado lider di UPB komo e lider di MPB a splika na prensa ku no tin nada di skonde i ku lo saka afó kiko a pasa pa asina korigí i evitá e tipo di fayonan aki den futuro.

Den e kaso aki tambe spekulashonnan tabata grandi i sin duda a trese integridat di empleadonan públiko pero tambe di e diputado enkargá den duda serio.

Nos no por konkuí otro ku Konseho Insular den su mayoria di MPB/UPB a laga un oportunidat pasa pa trese e transparensha den e kasonan aki i asina salbaguardiá integridat di gobernashon.

E lès di e kansion di Chabelita pa tantu Bestuurscollege, inkluso gezaghèber i mayoria den Konseho Insular formá pa MPB i UPB ta.

Transparensha t'ei solamente pa siña nos di aktua integro tambe ora ningun hende ta wak òf skucha nos.

IMÁGENNAN KAPTÁ PA PAUL BRENNEKER





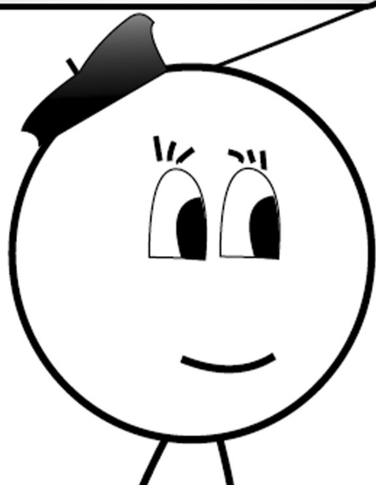


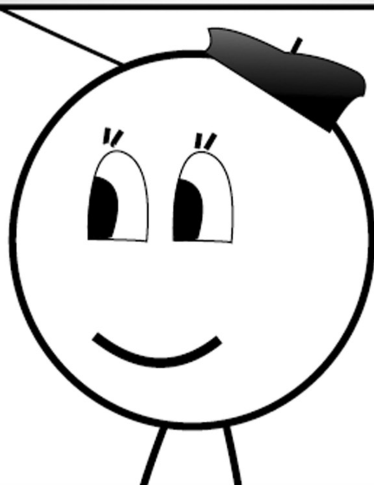


MONCHI & TONCHI

Basta dia sin tende di Djemi. E ta manera ketu e dianan aki.

Awèl. Mala lenganan di ku el a bai biba na Klein Boneiru pa lucha pa nan pone e isla ei riba lista di outo-derminashon di Nashonnan Uní.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

4 prinsipio pa un mundu mihó

Javier Fiz Pérez

Den e mundu akí sin balor tur kos ta materialisá. Abo pusta pa kambi'é

E krísis dor di kua nos ta pasa ta un *krísis di balornan*. E deskomposishon sosial ku nos ta eksperimentá den aktualidat, ta enserá tur e ámbitonan di bida diario.

Te ainda di *balornan*, pasobra algu mester orientá e preferensianan i elekshonnan di sernan humano. Pero ta trata di balornan fáktiko, tambe yamá balornan di merkado, ku no ta distinguí entre lo bon i lo malu, ni entre lo hustu òf lo inhustu.

Rashonalidat ekonómiko i pragmátiko a invadí tur kos. **Nada ta bal riba su mes, sino pa su utilidat.**

· E otro na promé lugá no ta un ser humano sino un probabel kompetidor.



· E obra di arte no ta bria pa su beyesa, sino pa e okashon pa invertí loke e ta presentá.

· Studia no ta un plaser, e ta un trámite pa gana mas plaka.

Únikamente lo matemátiko i kuantifikabel ta opheto di satisfakshon.

4 frente unda aktua pa por tin un sosiedat nobo

1. Edukashon for di mucha: Ta impresindibel rediseñá i bolbe eduká e sosiedat, kuminsando ku muchanan ku ta e pilar fundamental di futuro. Ta kuminsá edukando na kasa, den e konteksto familiar.

2. Rèspèt komo base di e kombibensia sosial: Pa por tin un konsepshon positivo di bida, mester kuminsá na respetá nos mes. Pa stima i respetá otronan, mester kuminsá na stima i respetá nos mes, asina tambe mester respetá medio ambiente.

3. Amor semper ta vense: No por sigui ta buskando esnan responsabel di violensia, mas bien asumí kompromisonan tokante kiko nos por aportá pa minimalis'é. Insentivá amor entre semehantenan i no odio. Fomentá amor na patria i na famia. Famia ta base di e sosiedat.

4. Ekonomia sosial pa e bon komun: Kooperashon, hustisia, equidad, konfiansa i toleransia. Balornan ku kua mester tene kuenta komo premisa di e berdadero desaroyo sosial. Sostenibel.

Balornan, un kontesta pa e krísis moral i sosial.

Balornan, moral i étika ta komplementá otro. Nan ta diverso perspektivanan di un mesun realidat. Laga nos mira algun diferensia konseptual pa komprendé mihó e relashon entre e tres elementonan akí i nan implikashon den e konteksto sosial aktual.

· ***Balornan:*** nan ta prinsipionan ku ta permití nos orientá nos komportashon de funshon pa realisá nos komo persona. Nan ta kreensianan fundamental ku ta yuda nos na preferá, apresiá i skohe un kos na lugá di otronan, òf un komportashon na lugá di otro. Tambe nan ta fuente di satisfakshon i plenitut.

· ***Moral:*** ta e konhunto di reglanan ku nan ta apliká den bida diario i tur siudadano ta utilisá nan kontinuamente. E normanan akí ta guia kada individuo, orientando su akshonnan i nan huisionan tokante loke ta moral òf inmoral, korekto òf inkorekto, bon òf malu.

· ***Étika:*** ta e taki di filosofia ku ta okupá su mes ku e estudio rasional di moral, birtut, deber, felisidat i e biba bon. E ta rekerí reflekshon i argumentashon. Étika ta studia kiko ta moral, kon un sistema moral ta hustifiká rashonalmente, i kon mester aplik'é despues na nivel individual i na nivel sosial. E ta ser definí komo e arte di biba, di sa kon biba, pues e ta e arte pa diserní loke ta kumbiní nos (lo bon) i loke no ta kumbiní nos (lo malu). E ta bini di latin *ethicus*, ku ta nifiká «kustumber».

Manera nos ta mira *étika* ta diferente na *moral*, pasobra moral ta basa su mes den obedensia na normanan, kustumbernan i preseptonan òf mandamentunan kultural, herárkiko òf religioso, miéntras ku *étika* ta buska na fundamentá e manera di biba atraves di e pensamentu humano.

Sin embargo tur e konseptonan akí ta mará entre nan, nan mes ta responsabel pa konstrukshon di e base ku lo guia kondukta di e hende, determinando su karakter, su altruismo i su komportashon denter di su sosiedat. Su kondukta ta ser formá ku implementashon di balornan sosial ku poko poko ta kombertié den un bon siudadano, respetando su derechonan i kumpliendo ku su debernan.

Lo mas importante ta e dimenshon spiritual di e ser humano, e vishon di fe alimentá pa e berdadero amor humano i spiritual. Den horizonte di bida tin sentido ora lo material ta okupá e importansia hustu den desaroyo di sosiedatnan teniendo presente ku e berdadero kresementu i realisashon ta inisiá ora nos deskubrí den otronan presensia di e Divino.

Orario Misa Dekanato di Paribe, Mei Mei i Pabou

	DEKANATO DI PARIBA						
	Djaluna	Djamars	Djarason	Djaweps	Djabièrnè	Djasabra	Djadumingu
Brievengat	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	8.00 am /10.00 am / 6.00 pm
Zuid Bonam	7.00 am	6.30 pm		7.00 am	6.30 pm	6.30 pm	6.00 am/ 8.00 am spañó / 10.30 am
Santa Rosa			6.30 pm		6.30 pm	6.30 pm	7.00 am/ 9.00 am
Montaña	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	7.00 pm	8.30 am / 11.00 am
Kapèl di Seru Grandi							5.00 pm
Monasterio Mama di Dios	7.30 am	7.30 am	7.30 am	7.30 am	7.30 am	7.30 am	10.30 am
Janwe		7.00 pm	7.00 pm		Adorashon 5.45 pm 7.00 pm S.S di Misa	5.00 pm 7.00 pm	7.00 am,12.00 mèrdia
Koral Specht	7.00 am	7.00 am	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.00 pm	6.30 am / 10.30 am
Steenrijk	9.00 am/7.00 pm	7.00 am	7.00 am/ 7.00 pm	7.00 am	7.00 am / 7.00 pm	7.00 pm	8.00 am/ 10.00 am spañó/ 6.00 pm
Pietermaai	09.00 am		12.30 pm	12.30 pm	12.30 pm	6.30 pm	6.00am/ 9.00 am/ 6.30 pm

	DEKANATO DI MEI MEI						
	Djaluna	Djamars	Djarason	Djaweps	Djabièrnè	Djasabra	Djadumingu
Groot Kwartier	7.00 am		7.00 am	7.00 am	7.00 am	6.30 pm	8.00 am/ 11.00 am
Suffisant	6.00 pm		6.00 pm		6.00 pm	6.00 pm	8.00 am/10.00 am/12.00 pm
Buena Vista	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	6.30 pm	9.00 am/ 11.30 am/ 6.30 pm
Santa Maria		7.00 pm		7.00 pm	7.00 pm	7.00 pm	7.00 am/ 9.00 am/ 6.30 pm
Kapèl di Seru di Orashon							10.00 am
Seru Fortuna			6.30 pm				10.00 am
Wishi	6.30 pm		6.30 pm		6.30 pm	6.00 pm	8.00 am/ 6.00 pm
Kapèl di Habaai							11.00 am
Coromoto	6.30 am / 7.00 pm	6.30 am/ 7.00 pm		6.30 am 7.00 pm	7.00 pm	7.00 pm	9.00 am/ 11.00 na spañó/ 7.00 pm
Basílika di Santa Anna	9.00 am		9.00 am		9.00 am		8.00 am/ 7.00 pm
Santa. Familia		7.00 pm	7.00 am	Adorashon 6.30 pm	7.00 pm	7.00 pm	6.00 am/ 9.00am /11.00 am Ingles
Kapèl di Alverna	6.00 pm	6.00 pm	6.00 pm	6.00 pm	6.00 pm	11.30 am	10.00 am Ulandes

	DEKANATO DI PABOU						
	Djaluna	Djamars	Djarason	Djaweps	Djabièrnè	Djasabra	Djadumingu
Jandoret	6.30 am	7.00 pm		7.00 pm	7.00 pm	6.00 pm/ 8.00 pm	10.00 am / 7.00 pm
Kapèl Boca			7.00 pm				8.00 am
Gato							
Tera Kòrá				7.00 pm		7.00 pm	8.00 am/ 6.00 pm
Willibrodus							8.00 am
Soto			7.00 pm			6.00 pm	10.00 am
Barber		6.30 pm		6.30 pm		7.00 pm	7.00 am / 9.00 am
Westpunt			7.00 pm				10.00 am
Kapèl di Lagun							8.00 am

Zèt di retiru di Nina

Kita atenshon for di rapòrtnan sekreto

KRALENDIJK – Arthur Sealy, den su komentario semanal, ta indiká ku e siman aki Boneiru mester tin un diputado nobo komo ku diputado Nina den Heyer a tuma retiru i ta bai pa un funshon nobo.

E zèt di retiru ta pa kita atenshon for di e rapòrtnan ku a bira sekretu.

Ta lógiko ku mester evaluá maneho di e diputado riba su portafolio ku ta enserá asuntunan sosial i bienestar, ainda ta un punto na horizonte i pobresa a krese. Salubridat Públiko a kore ku direktor i di Bon-Lab ku ayudo di direktor di FCB, segun Sealy.

Sealy ta skirbi: "Durante pandemia diputado tabata mas ousente ku presente. Kultura a bira un show ku e skeze di himno i selebrashonnan di Dia di Bonaire ku gastamentu di plaka ku kada aña unifòrm nobo i regalo. Enseñansa tin, spesial e partinan di akohida i krèshnan, konflikto di interes djis lesa Bonaire.Nu, e programa BES(t) 4 Kids parse di ta logrando."

Bibienda Popular ta den man di hefe di FCB i diputado no tin nada di bisa. Diputado i hefe di FCB ta MPB ku kisas lo keda premiá ku un biblioteka riba tereno di FCB. Den e aparato gubernamental no a bini ningun kambio di kultura. Dia di Rincon a bai pa un grupo i pone Bubuchi Janga un banda. Kiko ta e resultado di Akuerdo di Kralendijk.

E krísis kousá pa diputadonan di MPB den asuntu di sinku piso, a tira falta riba gezaghebber i diputado Kroon, Sealy ta trese dilanti. Dia di Boneiru, di akuerdo ku Sealy, e kosnan bunita tabata aktuashon di e muchanan i spich di gezaghebber, sobrá inkluso e djengel di MPB, tabata bla bla bla.

Un kos ta sigur ku den OCW tin profeshonal ku ku no ta sigui òrdu siegamente. Pues Nina kuminsá kore stazje serka Nolly awe mes i duna bo lider e kartera di diputado.

Nos pueblo ta sangrando

Pa: Nòchi Willem

**Pobresa ta batiendo na porta di nos tur. No solamente na porta di e klase mas abou na salario òf ku ta risibí ònderstant i penshun di behes, pero tambe e klase media tin problema pa kumpli mensual ku nan obligashonnan finansiero.

I den tur e sufrimentu aki, nos Konseho Insular, nos representantenan di pueblo ku nos a skohe pa wak nos interesnan, a sinta oranan largu djamars anochi sin APSOLUTAMENTE NINGUN RESULTADO na interes i bienestar di e pueblo. Kasi 7 mion dòler pará morto i pueblo ta sufri. Fui, fui i mas fui.

BONEIRU MESTER DI BO!

Fundashon Históriko Kultural Boneriano

FUHIKUBO

ta buskando boluntario pa yuda salbaguardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

Trabou ku tin pa hasi:
- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....

Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail **fuhikubo@gmail.com òf app (por yama tambe) na telefòn 795-0020.**

'Sifranan fuerte' di CBS

24% di energia generá ku panel solar i molina di bientu

KRALENDIJK – Boneiru, St. Eustatius i Saba, e último aña a generá 24% ku panel solar i mulina di bientu. E siman akí den 'Sifranan fuerte', Ofisina Sentral di Statistik, CBS, a publiká e datanan nobo.

Gran parti di produkshon di elektrisidat na Karibe Hulandes ta generá for di fuentenan renobabel, ku na 2018 e punto mas haltu ku un akshon di 33 porshento. Desde e tempu ei, Europa Hulandes a kuminsá na un kareda pa gana tereno.

Desde 2020 e akshon di elektrisidat renobabel na Europa Hulandes ta mas haltu ku Karibe Hulandes. Esaki nan ta hunga un ròl ku na Karibe Hulandes no ta konta koriente di panelnan solar na kas i empresa, loke sí ta e kaso na Europa Hulandes.

St. Eustatius

E produkshon di elektrisidat total di e tres islanan Karibe Hulandes, na 2021 huntu tabata 156,2 mion kilowattuur, di kua 24 porshento a bini di fuentenan renobabel. Na 2018 produkshon di elektrisidat for di fuentenan renobabel, a alkansá e punto di mas haltu, 33 porshento.

E produkshon di elektrisidat di St. Eusatius e último aña tabata 16,3 mion kilowattuur. Di esaki 5,2 mion kilowattuur tabata di elektrisidat renobabel, òf tambe 32 porshento.

Na 2018 e akshon di elektrisidat renobabel a alkansá 45 porshento, esun di mas haltu. E kaida na 2020 i 2021, tabata huntu ku mantenshon di e instalashonnan. E elektrisidat akí tabata produsí prinsipalmente pa medio di panel solar. Generashon di energia solar a kuminsá na 2016 ku e promé fase di un parke solar. Na novèmber 2017, a entregá e segundo fase, dor di kua e produkshon di energia solar a oumentá riba e isla. Durante dia e parke solar ta kumpli ku e nesesidat kompleto di elektrisidat di e isla. Anochi i durante sirkunstansianan di tempu no faborabel manera nubia, e sistema ta konektá outomátikamente riba e generatornan disel ku ta e tuma produkshon over.

Boneiru

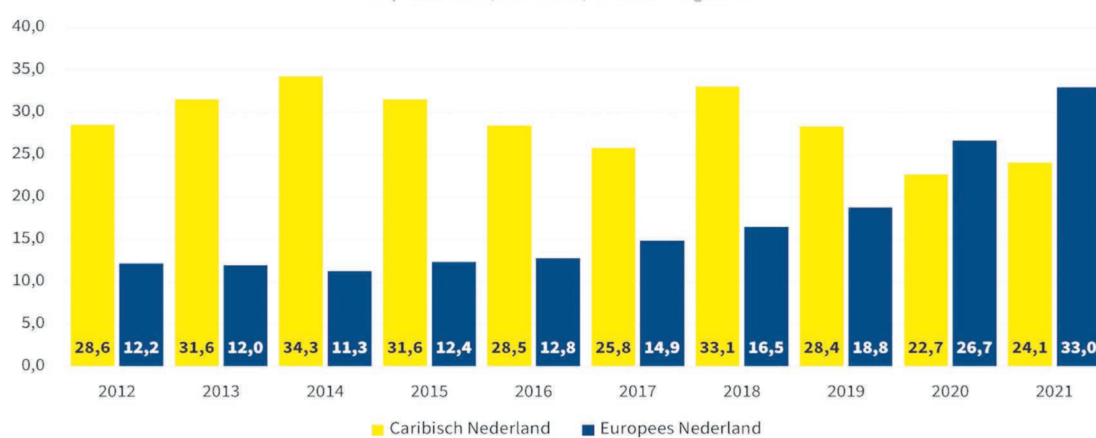
Aña pasá e produkshon di koriente na Boneiru tabata 130,6 mion kilowattuur. Di esaki 29,2 mion, 22 porshento, tabata renobabel. Kasi tur elektrisidat renobabel, 99 porshento, tabata produsí ku mulina di bientu. Panelnan solar a produsí e porshento sobrá.

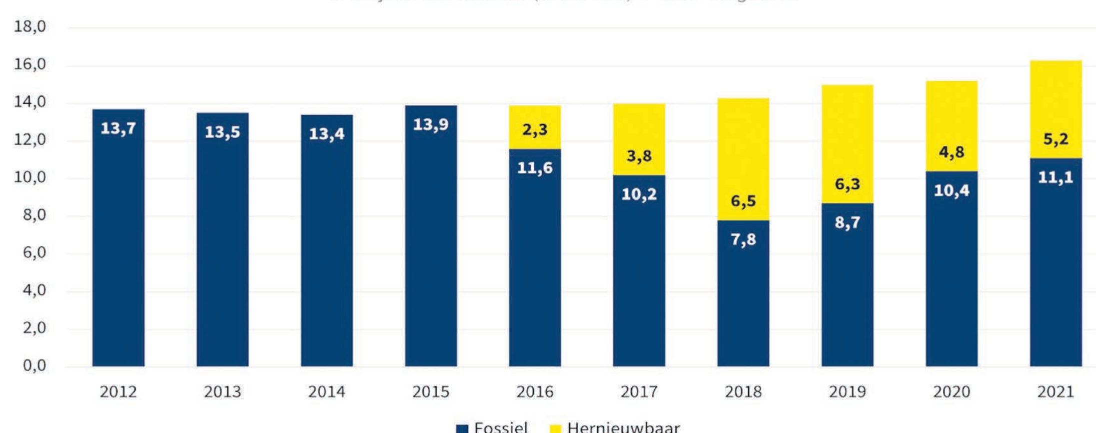
Na 2014 e produkshon di elektrisidat renobabel na Boneiru tabata na su punto mas haltu, 42 porshento. Den e añanan ku a sigui esaki tabata banda di 30 porshento.

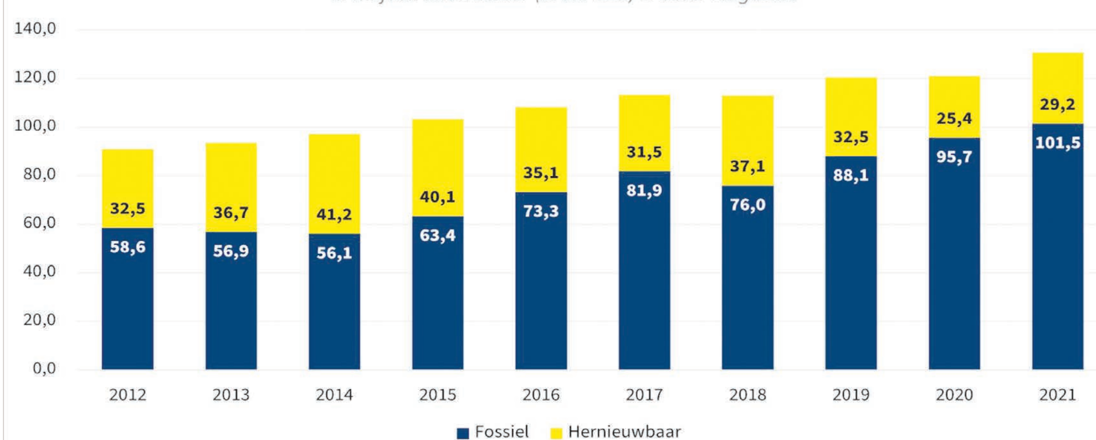
Saba

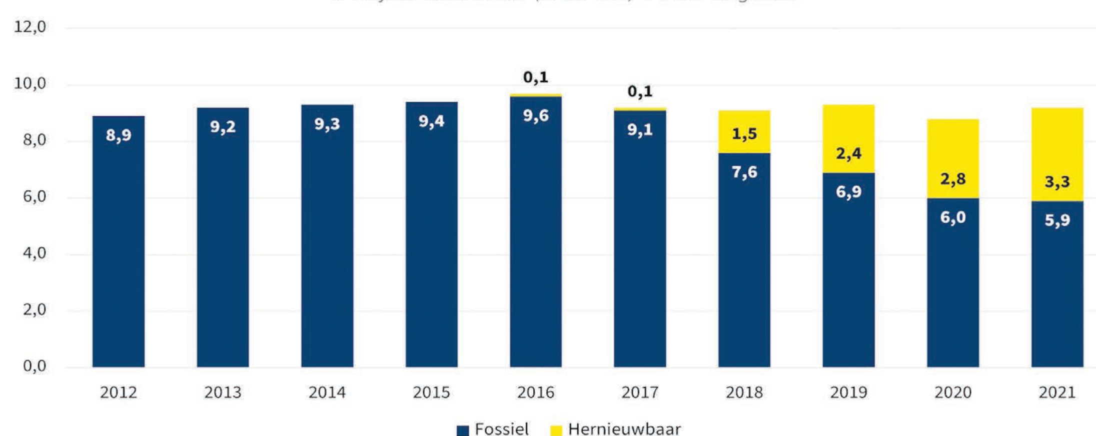
E aña ku a pasa e produkshon di elektrisidat na Saba tabata 9,2 mion kilowattuur. Di esaki 3,3 mion kilowattuur tabata renobabel. Esaki ta 36 porshento di e produkshon total.

Saba entre tantu tin dos parke solar. E promé a bira operashon te na febrüari 2018 numa i e di dos entrante febrüari 2019 i por mira esaki bon den e sifranan di produkshon.









Limpiesa bou di laman

Komo parti di limpiesa anual di SELIBON, a organisá un limpiesa bou di laman na Waf Chiku Mercelina durante fin di siman. Boluntarionan a yena un makutu ku liña di piska.

Tin mas pa piki i ta spera di bai pronto. Danki na Dive Friends Bonaire pa spònser e tankinan i Havenmeester pa e pèrmit.





No pa tur hende

Pa: Rudy

**22 di sètèmber ta kuminsá e di 10 edishon di Boneiru Kulinario.

Un bon inisiativa pa promové restorantnan na Boneiru. Ku e preis di 39,50, klaramente esaki no ta algu pa tur hende, ni parti di e plan di kombatimentu di pobresa.

Naturalmente mi sa ku meta di un restorant ta pa gana plaka i no hasi trabou sosial. Pero awendia ku subida di preis tur kaminda, nos komo siudadano mester ta krítiko i bòltu kada 10 plaka, sòri kuarter. Ora ami kaba bòltu kada 10 plaka, tin sufisiente lugá na Boneiru pa kome muchu mas

KRALENDIJK – E di sinku edishon di 'Bonaire Culinair' ta djis tras di porta. Kuminsando 22 di sètèmber te 6 di òktober, e evento di 15 dia akí ta e oportunidat pa deskubrí un variedat amplio di restorant ku Boneiru tin di ofresé.

E spòtnan kulinario tòp na Boneiru a krea un menú di tres plato pa solamente $39,50 pa persona. Esaki ta un oportunidat perfekto pa purba e eksperensianan kulinario úniko rònt Boneiru.

Resultado di 'Google Translate'

Awendia Google ta ofresé e posibilidat pa hasi tradukshon di un pa otro idioma.

Pero mester tene kuidou ku Google Translate.

E steker aki ta papia pa su mes. Mira kon Google Translate a tradusí nòmber di e pais Turkia na spañó.

E ta referí na un proyekto trahá na Turkia.



E mucha úniko

Tomm Tennent a nase ku kueru di un mucha di sinku aña

KRALENDIJK – Atraves di añanan Newsner a konta hopi storia inkreibel tokante muchanan spesial, ku a sobrebibí kontra tur espektativa. Pero poko storia a toka kurason di e lesadónan manera esun di Tomm Tennent.

Algun di boso kisas ta kòrda ku Tomm a nase ku sufisiente kueru pa kubri kurpa di un mucha di sinku aña. E mucha pues a bini na mundu ku ploi ku dòkternan a bisa ku algun asina nunka anterior nan a mira.

“Tempu ku el a nase mi a spanta hopi.

Mi no a pensa ku ta un hende òf un beibi, por a parse asina,” Tomm su tata, Geoff Tennent, na 2003 a konta den e programa di televishon 60 Minutes Australia.

Desde su nasementu remarkabel, a bira un biahe no pronostiká pa Tomm i su famia, pero sí awe nos mir’é, ta difísil pa wanta lágrima.

Misterio médiko

Tempu ku Tomm a nase na 1993 na Oustralia, su mayornan a realisá nan mes lihé ku e ta un beibi spesial. Pero promé ku el a nase, niun hende por a asumí ku a deskribí nan mucha komo un misterio médiko. For di echo sinembargo a resultá ku no tur kos tabata manera nan mester ta.

Momentu ku mayornan di Tomm a tende esaki, nan no tabata sa sí nan lo keda ku e mucha. “Mas biá nos a papia tokante esaki i a yega na e konklushon ku simplemente nos mester biba kuné,” tata di Tomm ta bisa.

Apesar di tur tèst i investigashon, niun hende por a imaginá e seriedat di Tomm. Su mayornan a duna di konosé ku nan tabata spantá tempu ku nan a mir’é pa promé biá.

Mama di Tomm, Debbie Tennent, a spanta momentu ku el a mira su yu drumi riba su pechu den sala di parto. “Mi kurason a kuminsá bati duru, pero na mes momentu tabata dushi pa ten’é i hunga kuné,” el a atmití.





Mucha úniko

Pero Tomm tabata asina úniko ku investigadónan e tempu ei a disidí pa invertí plaka i tempu pa studia kiko tabata su malesa, den un intento pa solushoná e misterio rònt di su situashon.

Tempu ku el a krese, Tomm tabata dilanti algun reto. E tabata stimá i popular den su sitio di nasementu, pero algun hende no por a yuda pa tent’é, prinsipalmente tempu ku el a bai skol. Tambe muchanan no ke a hunga kuné.

Pero e no a laga esakinan deskurash’é i no a tarda muchu ku Tomm a haña hopi amigu i a resultá kompletamente aseptá i integrá na su skol. Durante e añanan ei e tabata ainda poko straño, ounke ku e no tabata asina visibel manera tempu ku el a nase.

Na 2003 a puntr’é sí e ta preokupá tokante kon su amigunan ta mir’é, Tomm a kontestá: “No realmente, pasobra nan ta mi amigu i ku realmente no ta importá kon mi ta.”

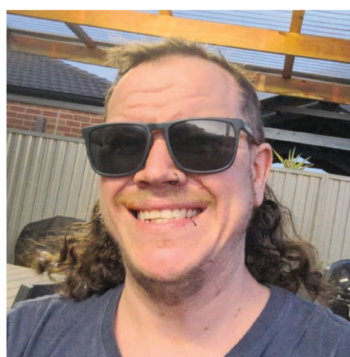
Tomm a konta tambe na 60 Minutes ku e ta un persona amikal, yen di amor, momentu ku e mira den spil. Tin biá hendenan ta bisa ku mi ta aparensia di ta trankil, tin di nan ta bisa ku mi ta mustra trankil i tin biá nan no ta bisa nada.”

Orguyoso

E mayornan di Tomm naturalmente semper tabata orguyoso di nan yu partikular. “E ta un bon mucha, wak kiko ya el a alkansá, e ta bai bon na skol, e ta hasi tur kos bon,” su tata ta bisa.

Su mayornan ta bisa ku desde e momentu ku el a nase, nan tabata sa ku nunka nan mester skond’é. Nan ta kere ku bunitesa ta bini di paden i mas aleu e kueru ta bai na e superfisie.





Tomm awendia

Awe ta 28 aña pasá ku Tomm a nase i dòkternan tabata wak straño. Despues di e dokumentarionan hopi hende inkreiblemente ke sa kon a sigui ku e mucha ku un sonrisa grandi i un kueru ekstremo. Sinembargo tin hopi entrevista ku a sigui ku media tradishonal.

Un bista lihé riba media sosial ketu bai ta indiká tiki tokante e bida ku awendia Tomm tin. Riba su página di Facebook parse ku e ta kasá ku e amor di su bida, Hannah. E pareha ta parse di ta kontentu i nan ta biba na Frankston, un bario pafó di Melbourne na Oustralia.

“E bida ta simpel. Bo ta hasi eskoho i bo no ta mira patras,” ta un ekspreshon ku Tomm a pone riba su página di Facebook i ku probablemente ta su manera di pensa i resumí henter su bida.

Ta tòg bunita pa mir’é awendia, ku mesun sonrisa bunita ku 20 aña pasá. Tomm ta hopi inspirativo. “Mi ta asina kontentu ku e ta bini di un famia fantástiko i ku e trat’é igual ku kualke otro mucha i ku e tin ku kondusí su bida felis na su kasá. Tempu ku a puntr’é kiko a ke kambia na su mes, el a kontestá: “Probablemente nada. E ta kon nos ke mira nos mes.”

Reto enorme

Na tur Tomm a pasa algun luna den sentro médiko, kaminda a hasi tur tipo di tèst kuné, Sientífikonan tabata pará dilanti reto enorme. Mirando ku Tomm tabata e promé mucha registrá ku a nase ku asina tantu kueru, e no tabata ningun presedente.

Naturalmente e tabata un tempu hopi difísil pa famia Tennent. Ningun mayor di un beibi resien nasé ke pe pasa lunanan den hospital, ku tur e konsekuensianan di esaki. Geoff i Debbie sinembargo a haña energia momentu ku nan mira





nan beibi fuerte. Tomm semper ta ketu, un mucha stimá, inkonsiente total di su malesa.

Entre tantu dòkternan a keda hasi tur kos ku nan tabata por pa haña un solushon pa Tomm su problema médiko.

Despues di investigashon profundo, nan e deskubrí algun direpente. E ekspertonan a mira un konekshon entre e aparensia di Tomm i e rasa di kachó chines Shar Pei.

E deskubrimentu akí a hiba nan na algun kontesta. Investigadónan a deskubrí ku e nivel di 'hyaluronzuur' ku a haña den Tomm su kueru, ta shen biá mas tantu ku normal, meskos ku serka yunan di Shar Pei.

Mirando e nivelnan di 'hyaluronzuur' serka Shar Peis ta baha konforme nan ta krese, dor di kua nan ta haña un kueru normal, dòkternan a spera ku esaki lo ta e kaso tambe pa Tomm i esaki a resultá tambe e kaso.

Segun su dòkter, Andrew Ramsden, e malesa probablemente lo disparsé konforme Tomm krese i e tabatin rason.





Hopi hende tin gana di purb'é

Hoba ta un fruta hopi deskonosí

KRALENDIJK – Hoba ta un fruta hopi deskonosí na Boneiru. Den fin di siman Bòi Antoin di BONERIANO a risibí un saku yen di hoba serka un konosí ku tin un palu di e fruta aki den su kurá di kas. El a saka foto di e hobanan i pone riba su kuenta di facebook, loke a provoke hopi reakshon, for di kua ta resaltá ku hopi hende, asta boneriano mes, no konosé e fruta aki i tin gana di purb'é.

Palunan di hoba ta hopi skars na Boneiru. Frater Arnoldo a skirbi ku no por haña palu di hoba na Aruba, miéntras ku na Kòrsou e ta hopi skars.

Den su buki 'Handleiding tot het gebruik van inheemse en ingevoerde planten op Aruba, Bonaire en Curaçao' (1967) Arnoldo a informá ku na Boneiru por a haña palu di hoba banda di Gotomeer, Wekuwa i besindario, Dospos.

Meimei di e ruinanan aktual di e anterior lanthùis Karpata tin dos palu di hoba. Nan ta keda na man drechi despues di e porta dilanti.

Roi Hoba

Bòi Antoin a splika: "Den área di Lasana tambe tabatin palu di hoba. Na e sitio asta tin un roi ku e nòmber Roi di Hoba. Pero den mas área na Boneiru tin palu di hoba den naturalesa, pero tambe den algun kurá di kas. Na LVV ta bende matanan chikitu di hoba ku bo por planta den kurá."

E nòmber sientífiko di hoba ta Spondias mombia L. Na ingles nan ta yam'é 'Yellow plum', loke ta indiká klaramente ku por haña hoba den otro paisnan tambe.

Un palu di hoba por krese bira te 10 meter.

E ta hopi resistente kontra sekura i bientu. Por propagá (planta) hoba ku e simia, pero ta relativamente fásil tambe pa stèk e palu aki. E ta krese riba tur tipo di suela, pero e tin preferensia pa suela ku ta kontené kalki.

E fruta di hoba por ta hopi zür. Esaki ta varia pa palu. Meskos ku tamarein. Hoba ta famia di makaprùim, pero makaprùim ta importá, miéntras ku hoba ta endémiko, pues di nos mes.

Den su publikashon ku nòmber largu 'Handleiding tot het gebruik van inheemse en ingevoerde planten op Aruba, Bonaire en Curaçao', frater Arnoldo ta skirbi basta amplio tokante e palu i matanan ku e ta deskribí.

Entre otro e ta splika ku si por usa e palu mes pa otro uso, manera kima karbon òf traha muebel. Pa loke ta trata e palu di hoba e ta splika ku e ta putri lihé i pues no por hasi masha kuné riba e tereno aki.

Reakshon

Interesante pa lesa e reakshonnan riba e kuenta di facebook di Antoin: Marvis George a skirbi: "Mi tin masha gana pa kome hoba atrobe. Hopi tempu pasá, for di mi hubentut, mi a kome nan na kunuku di mi wela."

Clarita Hagenaar, kende ta move hopi den mondinan di Kòrsou, a splika ku hoba ta skars riba e isla ei. Tòg el a yega di topa algun palu, por ehèmpel na Skèrpènè i na Bándabou.

Glenn Sulbaran, kende ta biba na Kòrsou, tabatin un komentario interesante: "Segun mi hoba òf oba ta un fruta kasi idéntiko ku makaprùim.

Tin algun diferensia segun mi. E koló di hoba ta hel i makaprùim ta kòra bai kòrá kimá.

E palu di makaprùim no ta bira hopi haltu kompará ku esun di hoba. E ta mas kòrtiku ku takinan ku ta plama. Un tiki manera e palu di 'pompelmoes' i figo. Ora e frutanan kuminsá hecha e blachinan ta kai. E palu di hoba sí por bira basta haltu."

Segun Glenn, e delaster biá ku el a mira un palu di hoba ta 53 aña pasa den e mondi dilanti di playa Jeremí, pegá ku e edifiso ku a bira ruina. Maurice Adriaens, hefe di LVV, a indiká ku na LVV nan ta bende mata chikitu di hoba ku por planta den kurá.



Den bario poder kompará ku bario riku

Hendenan tin ménos ku mitar pa gasta

KRALENDIJK – E pro medio di entrada pa gasta na Boneiru na 2020, den e barionan Sabadeco i Nawati Nort, tabata mas haltu.

Den e barionan aki e 300 kasnan kada unu pro medio tin 43 mil te 52 mil dòler pa aña pa gasta. Esaki Ofisina Sentral di Statistik, CBS, a kalkulá.

E aña anterior tambe e dos barionan aki pro medio tabata gana mas, nan entradanan a bai sí algu atras.

Di kasi 60 mil dòler pa 52 mil dòler na Sabadeco i kasi 47 mil dòler na Nawati Nort.

Ku e sumanan akí kasnan di famia den e barionan akí ta hopi haltu di e pro medio di 32 mil dòler na Boneiru.

Ta haña e entradanan mas abou den e barionan Antriol Pabou i Antriol Pariba. Kasnan di famia den e barionan akí ta gana pro medio algu mas tantu ku 27 mil dòler pa aña. Na 2019 tambe e barionan akí a sera ku hendenan a bai atras pro medio.

Entrada pa gasta

E entradanan pa gasta di e kasnan di famia ta formá dor di e entrada di trabou bruto, propio empresa, kapasidat, kompensashon i tarea risibí, premi di seguro, premi di seguro di kuido i kobransa di impuesto riba entrada i kapasidat.

Sí korigí e entrada pa gasta di un kas di famia pa diferensia den grandura kompará i komposishon di kasnan, e ora ei e komparashon ta keda igual.

Di e manera akí a kalkulá e nivel di bienestar di kasnan bou di otro. E entrada standarisá ta tambe e midí pa bienestar di miembronan di kas di famia.

Inkomen van huishoudens per buurt, 2020

	Bonaire: Huishoudens (aantal)	Besteedbaar inkomen (gemiddeld, x 1000 dollar)	Gestandaardiseerd inkomen (gemiddeld, x 1000 dollar)
Totaal	8,600	31.9	21.3
Buurt			
Guatemala	0	.	.
Lagun Hill	50	.	.
Mexico	50	.	.
Onbekend	50	.	.
Playa	50	.	.
Sabadeco	100	51.6	34.6
Nawati Noord	200	43.7	28.9
Lima	100	39.6	28.2
Belnem	400	39.4	27.4
Santa Barbara	200	39.3	26.6
Hato	300	38.0	25.7
Nawati Zuid	150	35.3	23.7
Sabana	250	34.5	22.7
Rincon Zuid	350	33.1	20.8
Playa Pariba	500	32.5	22.4
Playa Pabou	700	31.5	22.3
Rincon Noord	350	31.5	19.8
Noord Saliña	500	30.6	19.6
Nikiboko	1,450	30.5	20.0
Amboina	350	30.0	18.7
Tera Kora	750	30.0	19.9
Entrejol Pabou	500	27.7	18.3
Entrejol Pariba	1,250	27.1	18.1

Bron: CBS (Inkomensstatistiek Caribisch Nederland).

Wicho a duna un man

KRALENDIJK -- Suidadano Wicho Thodé a tuma nota di rama ku tabata krusa kaya na altura di Van den Tweel Supermarket i a kapnan.

Ya pa algun siman por a mira mata di sumpiña a krusa nèt na e salida parti sùit di e supermarket.

Diferente persona a mira Wicho ta kap e ramanan i a remarká, "hopi bon trabou."

Esaki ta poko fastioso na e sitio pa outonan ku mester subi Kaya Industria, saliendo for di e supermarket. Djadumingu miéntras hopi hende a bai kore kantu di laman disfrutá di fin di siman, Wicho a grap un machete i skèr pa kòrta mata i e ramanan.

E siman aki esnan ku ta bishita Van den Tweel por tuma nota ku e ramanan a disparsé. Sigur algu di aploudí. Wicho: "Tin biá nos komo siudadano por duna un man. E no mester bira kustumber. Kada ken tin nan tarea. Mi a hasié, pasobra e ramanan tabata hasi e situashon poko fastioso na e krusada T."





Proyecto "refugio social" a keda cla

Awor Aruba tin un shelter pa hende homber

ORANJESTAD -- Recientemente a tuma luga un ocasion hopi special.

Prome Minister tabatin e honor pa efectua e traspaso di yabi di e proyecto "Refugio Social". Ta trata di un proyecto cu a wordo financia door di fondonan cu Hulanda a pone disponibel den cuadro di crisis di Venezuela.

Prome Minister ta gradici e organisacionnan Bureau Rampenbestrijding, Fundacion Refugio Social y CEDE Aruba pa a coordina e proyecto aki. Particularmente CEDE Aruba cu a aplica pa e fondonan.

Premier Wever-Croes a splica cu Fundacion Refugio Social ta encarga cu e necesidad cu lo prefera cu no tin mester di dje na Aruba. Sinembargo circumstancianan a demostra cu e necesidad tey. Consecuentemente, a percura pa por brinda na hende hombernan cu tin e necesidad, un dak riba nan cabes.

Aruba ya tin shelter pa hende muhe y awor tin shelter pa hende homber tambe. CEDE Aruba cu a maneha e proceso di fondo di e proyecto, a informa cu siguientemente lo busca fondo pa e decoracion 'inrichting' di e shelter.

Prome Minister a termina deseando Fundacion Refugio Social hopi exito cu e trabou cu tin y ta gradici tur organisacion envolvi cu a haci esaki e shelter pa hende homber un realidad.





Pa sigui garantisa e nivel di siguridad den aviacion na Aruba

Implementacion di un sistema sostenibel ta necesario

ORANJESTAD -- Den luna di september, e trabounan pa loke ta trata evaluacion di cumplimiento den sector di aviacion di Aruba a cuminsa. E team di ICAO (Organization Internacional di Aviacion Civil) a tene diferente sesionnan extensivo pa repasa tur e leynan, procesonan actual di aviacion civil, pa cuminsa identifica puntonan di mehoracion.

Manera ya caba a bin ta comunica, e meta ta pa Aruba bira lider den aviacion den Caribe. Pa logra esaki, ministerio di transporte, hunto cu Departamento di Aviacion Civil di Aruba (Directie Luchtvaart) a compromete pa tuma pasonan pa incrementa e nivel di cumplimento cu standardnan di ICAO.

Despues di 5 dia intensivo unda e expertonan di ICAO y tambe e team di Directie Luchtvaart di Aruba, a cuminsa pasa door di tur e leynan y procesonan cu ta resorta bou di Directie Luchtvaart pero tambe den cooperacion cu ANSA y aeropuerto. Nan a atende cu p.e. asuntonan di certificacion y vigilancia di aeropuerto, navegacion aereo y operacionnan di vuelo y licencia, dunando guia y asistencia den cada un di e temanan menciona.

Na final di e siman, minister Arends a haci un bishita na Directie Luchtvaart unda a sera conoci cu e team di ICAO pa asina haya un resumen di con e evaluacion ta bayendo y con e team ta mira cu Aruba ta posiciona pa cu un posibel audit cu lo por ta tumando luga otro aña.



E team di ICAO a segura minister cu nan ta sumamente positivo pa con e proceso ta andando y specialmente contento cu e team di profesionalnan den e sector cu ta traha cu dedicacion pa hunto hisa Aruba su nivel di siguridad di aviacion civil.

Nan ta admira e compromiso cu Directie Luchtvaart tin pa implementa un sistema cu ta cumpli cu standardnan internacional di aviacion.

Un cos ta pa implementa e sistema, y otro cos ta pa sostene e sistema. Un punto di mehoracion cu a wordo menciona ta e sostenibilidad di e sistema cu lo tincu wordo desaroya y implementa. Esaki no por pasa solamente pa e audit pero ta encera mantenimento tambe. ICAO su team ta remarca cu pa mantene e standardnan aki, Directie Luchtvaart ta rekeri recursonan financiero como tambe recurso humano.

Trainingnan cu lo mester tuma luga y cu ta tuma hopi tempo, pesey ta di suma importancia pa inverti den profesionalnan cu tin e capacidad pero tambe pa retene e profesional nan aki, pa asina por sostene e sistema. Otro puntonan di atencion ta regulacionnan, guianan di siguridad cu mester wordo ahusta y tambe legislacionan cu mester wordo reinforsa.

E posibel audit cu lo ta tumando luga, ta aporta na hisa Aruba su clasificacion internacional na uno mas halto, esaki ta habri oportunidadnan economico den e sector di aviacion. Oportunidadnan cu ya for di basta tempo caba tin e potencial pa a wordo utilisa na beneficio di Aruba su sector di aviacion.

Gobierno di Aruba y Directie Luchtvaart ta tumando pasonan pa hasi tur esaki posibel cual un di nan ta pa hasi e departamento autonomo di gobierno. Esaki ta habri oportunidad pa e departamento por funciona na un manera mas independiente y asina ta den posicion pa por genera entrada cu lo contribui na un miho siguridad di aviacion pa Aruba. Minister Arends ta gradici e team di expertonan di ICAO y tambe coleganan di Sint Maarten cu a bin Aruba pa a participa den e sesion nan y asina colabora den hisa e nivel di siguridad di aviacion den Caribe. Ta importante pa tambe menciona cu e bishita di ICAO na Aruba ta marcando historia door di ta e prome team di expertonan cu ta consisiti solamente di hende muhe. Sigur un logro remarcabel pa loke ta trata igualdad, diversidad y inclusion di genero.

Representantenan di DVG a atende reunion di CARPHA

ORANJESTAD -- Siman pasa riba diamars 13 y diaranson 14 di september 2022 a tuma diferente reunion pa sector di salud publico coordina pa Caribbean Public Health Agency (CARPHA) na Kingston, Jamaica.

Durante esaki e representantenan di Departemento di Salud Publico (DVG) a atende reunion anual dedica na control di criadero, malesanan cronico y comunicacion.

Den comunicacion e reunion anual di Regional Health Communication Network (RHCN) diferente isla a wordo aserca pa duna presentacion di nan isla.

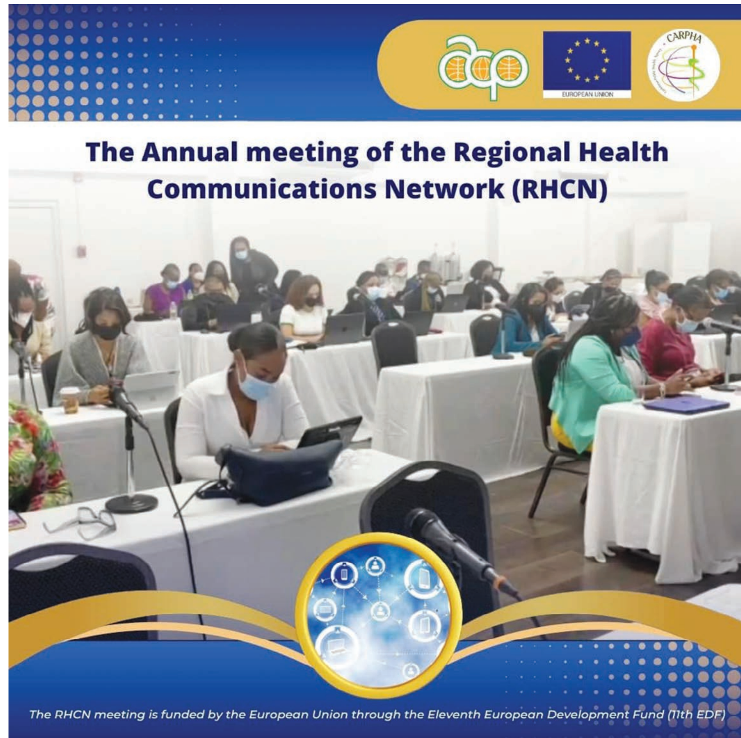
Aruba sigur no a keda afo y seccion promocion di salud a duna un presentacion na e otro islanan den e area covid-19 y a comparti mensahenan di campañanan di Aruba y e progreso di e pais.

CARPHA kier logra cu cada isla como miembro, pa hunto duna otro sosten pa cresemento den promocion di salud y comunicacion den casonan di emergencia den futuro.

E meta esencial pa educa representantenan, y duna otro ayudo tecnico pa asisiti den coordinacion y forma plannan den mobilisa cada isla como miembro.

E reunionnan a finalisa cu e lansamento di “Caribbean moves initiative” na Emanicipation Park na Kingston.

Salud Publico lo sigui lucha den area di prevencion pa yuda nos comunidad mehora su estado di salud pa nos comunidad.





Un alumno a cay ariba acera y bira malo

ORANJESTAD -- Un mucha muhe menor di edad a cay riba e acera banda di cura di Santana di Santa Cruz. Mesora muchanan di scol a rondon’e pa mira kico ta pasando.

E damita lo a bira malo, algun automobilista mesora a baha bay yud’e.

Segun nos por a compronde cu e damita no lo a desayuna y lo a bira malo.

Un patruya cu tabata riba caminda a para pa mira kico ta pasando.

Un rato despues e rapid responder di ambulance a yega y e paramedico a cuminsa trata e damita na e sitio. E damita tabata pidi awa, un persona ey banda a pasa e paramedico un boter di awa y e tabata muha su cara y cabes, pa tene fresco debi cu e tawata directamente den e solo fuerte.

Mientras tabata wardando riba yegada di ambulance, e damita tabata mustra hopi spanta y tambe tabata tembla hopi.

Na e sitio un di e muchanan a conta cu e damita lo mester a core pa su bida, pa motibo cu un gang di un otro bario a bin eynan bin busca nan problema esaki tawata locual a wordo papia e momento ey.

Tambe cu un di e muchanan di e gang lo tabata tin un arma riba dje y cu e damita cu su otro amiganan mester a core bay sconde.

Door di esaki e damita a spanta y tambe a core bay, pero na momento cu e la core bay sconde e lo a bira malo y a cay.

Pues e informacion aki tabata circula bou e muchanan. Polis a tuma dato di e hobencita aki y tambe locual el a declara.

Segun nos a compronde mas trempan polis a haya informacion cu lo ta bay tin un pelea di gang eybanda.



Polis a keda tira bista eybanda, pero esaki danki Dios no a sosode.

Paramediconan na yegada di ambulance a tuma over pa sigui trata cu e hobencita. E damita mes no a papia nada otro y a para ariba cu ta malo el a bira door di no come.



ARUBA

Presupuesto di DOW aproba

ORANJESTAD -- Diahuebs 15 di September a tuma luga e reunion publico den Parlamento pa trata e presupuesto di DOW. 12 Parlamentario a vota pa sostene e presupuesto di DOW di e aña aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e presupuesto a yega Parlamento basta laat a consecuencia di e trabounan cu a bin cerca debi na e pandemia. Entre otro tambe tawatin diferente ley cu mester a wordo traha cu a trece tardansa na esaki.

E presupuesto di DOW ta un presupuesto hopi particular. DOW ta haya un suma presupuesta den Presupuesto di Pais Aruba pa traha cu ne. Pero como un compania di Gobierno, DOW mester trece un presupuesto detaya tambe separa.

Prome Minister a duna di conoce cu e aña aki, DOW lo no haya hopi fondo pa motibo cu Gobierno mester a corta tur caminda, tambe na DOW. E presion cu CAFT ta pone cu mester baha salario, goederen en diensten, inversion, ta haci cu mester a corta tambe den e presupuesto di DOW.

Sinembargo, Prome Minister a enfatisa, cu e poco fondo cu DOW tawatin disponibel, DOW a ehecuta diferente Proyecto grandi y cu impacto hopi grandi y positivo. Un ehempel di esaki ta e rotondo na Palm Beach cu a habri durante e siman aki. Tambe DOW a haci trabounan na e beachnan ponindo santo fresco y hacie mas bunita.

Tambe DOW ta haciendo trabounan interno di reorganisacion y automatisacion. Den e reorganisacion lo haci di DOW un departamento cu ta cumpli cu e exigencianan di awendia y cu ta sirbi pais Aruba hopi mas miho.

Digitalisacion lo yuda duna miho servicio na cada ciudadano. Ya caba DOW a automatisa un formulario di keho (klachten formulier) cu por ser haya online.

Pa medio di esaki, tur ciudadano por expresa nan preocupacion, keho y of deseo.

A base di esaki tambe, DOW por haya miho data y informacion pa sa unda lo tin pa pone mas atencion pa asina DOW haci nan trabou mas eficiente cumpliendo asina cu e deseo di e comunidad.

"E presupuesto a worde pasa den Parlmento y DOW cu esaki ta finalisa e trabounan di e aña aki. E Presuesto 2023 lo wordo trata pronto den Paflameno y ta spera cu esaki lo wordo aproba tambe. Goberno tin un trabou grandi pa haci di baha gasto. Esaki ta pa logra trece nos finansas bek na ordo. Lamentablemente, baha gasto kiermeen corta. Ora cu CAFT ta bisa pa baha gasto, hopi hende ta pensa cu ta e ministernan tin gastonan halto. Esaki no ta asina pasobra presupuesto di e ministernan ta hopi chikito. Ta den e departamentonan mester baha gasto, y den esaki, DOW ta un ehempel pasobra ta hopi gasto mester a baha den e departamento aki. Y mi ta hopi orguyoso cu e maneho di DOW, cu poco fondo sinembargo a logra di haci hopi trabou", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





Aruba a despedi na grandi di su idolo Etty Toppenberg

ORANJESTAD -- For di tur skina di Aruba, pa oranan largo pueblo a bin rindi ultimo honor na Etty Toppenberg diasabra mainta, caminda sin duda a keda confirma cuanto e cantante y figura unico aki, a nifica den bida di hopi hende.

Di famia pa amigonan, di mandatario pa politiconan, di hoben y adultonan, tur a bin hunto pa compaña e mucha di Companashi riba su ultimo presentacion den publico.

Un despedida digno, un ayo tristo pero un serie di recuerdonan cu lo perdura pa semper den mente y curason di hopi mes.









Ku dos "hattrick"

SV Atl. Flamingo a golia SV Uruguay 6-1

KRALENDIJK--Ku dos "hattrick" djadumingu último den Stadion Antonio Trenidad na Rincon den oranan di anochi, SV Atl. Flamingo di Nikiboko a golia SV Uruguay di Antriòl Pariba ku skor di 6-1, esaki den kontinuashon di plei-òf Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla.

E partido aki ta partido nr. 12 di e plei-òf, un partido ku 7 gol.







Promé mitar di e partido, Atl. Flamingo na di 10 minüt ku gol di Dangemir Cicilia, ta bai dilanti 1-0.

Na di 17 minüt Dangemir ta hinka su di dos gol di e partido pa Atl. Flamingo amplia bentaha na 2-0.

Na di 42 minüt SV Uruguay ta kòrta bentaha na 1-2, esaki ku gol anotá pa Jurneth Clara.

Na di 43 minüt di e partido, Yurick Seinpaal ta hasi e partido 3-1 pa Atl. Flamingo, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.

Di dos mitar, na di 48 minüt di e partido, Yurick Seinpaal ta hinka su di dos gol di e partido pa Atl. Flamingo amplia bentaha na 4-1.

Na di 75 minüt di e partido, Dangemir Cicilia ta hinka su di 3 gol (hattrick) di e partido pa Atl. Flamingo amplia bentaha na 5-1.

Na di 88 minüt Yurick Seinpaal tambe ku no kier a keda tras, ta hinka su di tres gol (hattrick) di e partido pa Atl. Flamingo amplia bentaha na 6-1 den e partido, skor tambe ku e partido a finalisá kuné.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Cassius Coffie.

Un total di 371 fanátiko a paga pa mira e partido aki, loke ta bon pa 247 adulto, 69 mucha i 55 fanátiko riba 60 aña.

Riba potrètnan e rèfrinan, ekiponan i outornan di e golnan di e partido.





Atl. Flamingo na kabes Buèlta Seis

KRALENDIJK--Despues di e viktoria di 6-1 riba SV Uruguay djadumingu último, SV Atl. Flamingo ta komandá tabla di posishon ekiponan den Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla.

Posishon ekiponan.

SV Atl. Flamingo 4 partido hungá, 3 ganá 1 pèrdí 9 punto.

SV Real Rincon 4 hungá, 2 ganá1 empatá 1 pèrdí, 7 punto.

SV Vitesse 4 hungá, 2 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 7 punto.

SV Vespo 4 hungá, 1 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 4 punto.

SV Estrellas 4 hungá, 1 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 4 punto.

SV Uruguay 4 hungá, 1 ganá 3 pèrdí 3 punto.

Éksito na e ekiponan den e plei-òf Buèlta Seis, faltando 1 partido mas di e buèlta aki, di kua 4 ekipo lo klasifiká pa semifinal i 2 ta kai afó.

Nazario a kana 22KM na Kòrsou

KRALENDIJK--Nos kanadó ku tur aña aparte di kaminatanan aki na kas i tambe "Vierdaagse di Nijmenen, djadumingu último a kana tambe 22km na isla ruman Kòrsou. Tur aña Nazaro ta haña invitashon di e organisadónan na Kòrsou, pa e kaminata di 22KM riba Vlakte di San Pedro. E aña aki tambe e la haña invitashon pa esaki i honra tambe e invitashon i kana e 22KM djadumingu último. Tabata hopi kayente si segun Nazario a bisa pero a bai bon. E dianan aki manera ta konosí ta bastante kayente riba nos islanan ABC. Riba potrèt Nazario Alberto despues di e kaminata djadumingu último na Kòrsou.





Resultado final Pony Fall League siman pasá

KRALENDIJK--Siman pasá tabatin e finalnan di beisbòl di nos futuronan di Pony Fall League ku a tuma lugá na Ballpark Dudy Josphia na Tera Kòrá, loke sigur tabata un gran éksito ku nos futuronan demostrando tremendo abilidat.

Resultado final.

Kategoria U6.

Wolfpack Rays kampion. Wolfpack Braves supkampion. Kampion bate. Thayriq Ignacio.

MVP Ruijaynar Alexander.

Kategoria U8.

Wolfpack Mets kampion. Rincon Padres Supkampion. Esherieve Trinidad i Jay-Sean Philipsgous kampion bate. Esherieve Trinidad MVP.

Kategoria U10.

Rincon Padres kampion.

Stars supkampion. Kampion bate ta Juliandrick Janga. Kampion picher ta Aydon Fernandez.

MVP ta Djayden Mercera.

Kategoria U12.

Wolfpack Red Sox kampion. Stars supkampion.

Kampion picher ta Rozjendrick Beaumont. Kampion bate ta Anyerson Bernabela. MVP ta Rozjendrick Beaumont.

Kategoria U15.

Kampion picher ta Santiago Nunez. Kampion bate Dshawn Ignacio. MVP Steph-zion Levenstone.

Pabien na ekiponan i hungadónan ku a kai den premiashon na final di e di kuater kampionato Pony League pa e aña aki, loke ta "record".

Tin chèns ku mui probabel esaki lo por bira 5 kampionato pa e aña aki.

Pabien tambe na e dirigentenan di Pony League ku ta hasiendo un tremendo trabou den desaroyo di e deporte di beisbòl pa nos futuronan. Éksito i sigui ku e bon trabou.

















Plantamentu pal'i mangel

KRALENDIJK – E promé evento ku bahada di solo tabata un éksito, pues bai hasié atrobe. E biá akí ku hopi mas tantu pal'i mangel yòn pa planta.

E palunan di mangel yòn a krese den kultivo ku hopi amor i kuido i awor ta tempu pa planta nan otro kaminda. Ta bai planta nan na e kosta parti sùit di e isla, den áreanan húmedo.

Esaki lo hasi e kosta mas resiliente kontra kondishon di tempu ekstremo i ta protehá e áreanan. E ta yuda tambe pa oumentá e biodiversidat i redusí e efekto di eroshon.

E evento ta tuma lugá djabièrnè 23 di sèptèmber for di 5'or di atardi, entre e kasnan di katibu na Peleké i Margate Bay.

